

de emergencia a El Salvador, y 41/194 de 8 de diciembre de 1986, en que la Asamblea hizo un llamamiento a los Estados y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas para contribuir a la reconstrucción y desarrollo de El Salvador,

Habiendo escuchado el informe presentado oralmente por el Representante Especial del Secretario General para la asistencia a El Salvador ante el Primer Comité (económico) del Consejo el 4 de mayo de 1987,

Preocupado porque los graves efectos del terremoto, que tuvo lugar el 10 de octubre de 1986, no han sido superados a pesar de los esfuerzos del Gobierno y del pueblo de El Salvador y de la asistencia internacional recibida,

Afirmando la necesidad de que la comunidad internacional adopte las medidas pertinentes para una asistencia y cooperación efectivas a fin de promover la rehabilitación, recuperación y desarrollo de los Estados Miembros que han sufrido desastres naturales,

1. *Expresa su reconocimiento* al Secretario General por sus esfuerzos para proveer asistencia inmediata a El Salvador;

2. *Expresa su reconocimiento* por la labor realizada por el Representante Especial del Secretario General para la asistencia a El Salvador y por las actividades relacionadas con la asistencia a El Salvador;

3. *Expresa su reconocimiento* a los Estados y organizaciones que han contribuido a la reconstrucción de El Salvador;

4. *Observa con preocupación* que las contribuciones de donantes bilaterales y multilaterales que serán provistas durante 1987 no son suficientes para responder a las necesidades urgentes que enfrenta el Gobierno de El Salvador, por lo que se requiere asistencia adicional;

5. *Exhorta* a los gobiernos, a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales a que continúen contribuyendo generosamente a la reconstrucción de El Salvador, especialmente a través de donaciones y créditos a bajo interés y largo plazo, en consideración a las necesidades y limitaciones de recursos del país;

6. *Pide* a todos los gobiernos, órganos y organizaciones de las Naciones Unidas que aporten con urgencia contribuciones voluntarias, directamente o a través del Representante Especial del Secretario General, a fin de aliviar las consecuencias producidas por el terremoto en El Salvador;

7. *Pide* al Secretario General que adopte las medidas que considere pertinentes para fomentar la aplicación de la presente resolución con miras a acelerar el proceso de reconstrucción en El Salvador, y que informe al respecto a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones.

*14a. sesión plenaria
26 de mayo de 1987*

1987/17. Asistencia al Ecuador

El Consejo Económico y Social,

Destacando la necesidad de que la comunidad internacional tome medidas para proporcionar una asistencia efectiva a la reconstrucción y desarrollo de los Estados Miembros que hayan sufrido desastres naturales, de acuerdo con el espíritu y la letra de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, entre otras, las resolucio-

nes 36/225 de 17 de diciembre de 1981 y 38/202 de 20 de diciembre de 1983,

Profundamente preocupado por las devastaciones producidas por los sismos del 5 y 6 de marzo de 1987 en el Ecuador, que produjeron pérdidas generalizadas de vidas, bienes y servicios,

Tomando nota del informe de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe sobre el desastre natural ocurrido en marzo de 1987 en el Ecuador y sus repercusiones sobre el desarrollo económico y social¹⁸, en que se afirma que el país no estará en condiciones de atender por sí solo a las necesidades de la reconstrucción,

Tomando nota con satisfacción de los esfuerzos del pueblo y del Gobierno del Ecuador para aliviar los efectos adversos del desastre sobre el bienestar, la salud y la economía de la población afectada, así como para atender las necesidades de reconstrucción de las regiones y servicios destruidos,

1. *Expresa su reconocimiento* al Secretario General por los esfuerzos realizados para proveer la pronta ayuda al Ecuador;

2. *Expresa su reconocimiento* a los Estados y a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales y voluntarias por la pronta asistencia que proporcionaron;

3. *Exhorta* a todos los Estados a que participen ampliamente mediante proyectos y programas de reconstrucción y rehabilitación de las zonas afectadas por los sismos;

4. *Pide* al Secretario General, de conformidad con la evaluación del desastre realizada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, adopte las medidas que considere apropiadas para ampliar la asistencia financiera, técnica y material necesaria para los programas de reconstrucción y rehabilitación de las zonas afectadas por los sismos;

5. *Pide* a las organizaciones apropiadas del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones intergubernamentales, regionales y voluntarias competentes que mantengan y aumenten su participación en los programas de reconstrucción y rehabilitación;

6. *Pide también* al Secretario General que presente a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones un informe sobre los programas realizados y la asistencia prestada, en aplicación de la presente resolución.

*14a. sesión plenaria
26 de mayo de 1987*

1987/18. Supervisión, examen y evaluación de la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer

El Consejo Económico y Social,

Reafirmando la importancia que confirió la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz a las funciones de supervisión, examen y evaluación descritas en las Estrategias de

¹⁸ LC/G.1465.

Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer¹⁹,

Recordando la resolución 40/108 de 13 de diciembre de 1985 de la Asamblea General, en la que la Asamblea recomendó, entre otras cosas, que se perfeccionara aún más el sistema integrado de presentación de informes para la vigilancia, el examen y la evaluación de los progresos realizados en la promoción de la mujer, y tomando nota además de la resolución 41/111 de 4 de diciembre de 1986 de la Asamblea,

Destacando la importancia de que todos los Estados Miembros y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, incluidas las comisiones regionales y los organismos especializados, presenten a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer informes periódicos y pertinentes a fin de proporcionar información estadística y análisis sobre la situación de la mujer en los planos nacional, regional e internacional,

Tomando nota del informe del Secretario General sobre el sistema de presentación de informes para el examen y la evaluación periódicos de los progresos realizados en la promoción de la mujer²⁰ en el que se determinan los problemas pasados y presentes y se sugieren medidas correctivas,

Reconociendo que deben cumplirse funciones eficaces de supervisión, examen y evaluación en los planos sectorial, nacional, regional e internacional, a fin de lograr resultados óptimos,

Consciente de la necesidad de evitar la duplicación en la presentación de informes, sobre todo teniendo en cuenta la carga que imponen a los Estados Miembros los sistemas paralelos de presentación de informes, especialmente a aquellos que tienen recursos limitados, así como las limitaciones financieras a que hace frente el sistema de las Naciones Unidas,

1. *Pide* al Secretario General que, al perfeccionar y aplicar el sistema de presentación de informes para la vigilancia, el examen y la evaluación periódicos de los progresos realizados en la promoción de la mujer, tenga en cuenta las directrices siguientes:

a) Los cuestionarios e instrumentos de reunión de datos deben ser lo más sencillos, claros y prácticos que sea posible y también, en la medida de lo posible, en los sistemas existentes de presentación de informes;

b) Se debe establecer un conjunto claro y pertinente de indicadores estadísticos y otros indicadores mensurables, tales como el nivel de participación de la mujer en la adopción de decisiones, en la fuerza de trabajo remunerada y en el sector no estructurado, los ingresos que percibe la mujer en comparación con los del hombre, el nivel de alfabetización y la esperanza de vida, a fin de facilitar la reunión, la comparación y el análisis de datos, así como la detección de deficiencias en la información requerida;

c) Se deben fortalecer los centros de coordinación de las Naciones Unidas y celebrar reuniones periódicas entre organismos para promover la coordinación entre las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas en materia de examen y evaluación;

d) Los informes en el plano mundial deben referirse a los temas prioritarios determinados por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su programa de trabajo futuro, y esos informes deben ponerse a disposición de la Comisión para que examine esos temas;

e) Los informes presentados por los Estados al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer se relacionan directamente con la labor de la Comisión de supervisar y evaluar la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer;

2. *Afirma* la idoneidad de un ciclo bienal en todo el sistema para supervisar los progresos realizados en la aplicación de las Estrategias orientadas hacia el futuro y de un ciclo quinquenal para el examen y la evaluación a más largo plazo para continuar el ciclo establecido por la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz;

3. *Invita* a los Estados Miembros a que cooperen plenamente con la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en sus actividades de supervisión, examen y evaluación y, en particular, a que tengan presentes las necesidades de las Naciones Unidas al respecto al establecer los mecanismos nacionales y los sistemas de presentación de informes;

4. *Invita* al Secretario General, a los secretarios ejecutivos de las comisiones regionales y a los jefes ejecutivos de los organismos especializados y de otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a que elaboren y apliquen, como parte integrante de su programa, una forma sencilla, concisa y directa de presentar a la Comisión informes sobre las repercusiones de sus programas y actividades sobre la situación de la mujer y sobre la eficacia de esos programas y actividades para incorporar los intereses y necesidades de la mujer en la labor de sus organizaciones, y a que aseguren que dichos informes se presenten oportunamente a fin de que se les pueda tener en cuenta en los procesos de programación y presupuestación de las Naciones Unidas;

5. *Autoriza* a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer a que, en consulta con la Comisión de Estadística, la Junta de Consejeros del Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer y otros órganos apropiados, concierte arreglos oficiales para la reunión y distribución de la información necesaria para que la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer pueda desempeñar sus funciones de supervisión, examen y evaluación;

6. *Pide* al Secretario General que, por conducto de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su 32º período de sesiones, presente al Consejo Económico y Social en su primer período ordinario de sesiones de 1988 un informe sobre la aplicación de la presente resolución, prestando especial atención al párrafo 1.

*14a. sesión plenaria
26 de mayo de 1987*

1987/19. Mejoramiento de la situación de la mujer dentro del sistema de las Naciones Unidas

El Consejo Económico y Social,

Teniendo presente el párrafo 356 de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer³, en que se recomendó, entre otras cosas, que el

¹⁹ Informe de la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz, Nairobi, 15 a 26 de julio de 1985 (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.85.IV.10), cap. I, secc. A, párrs. 317 a 321.

²⁰ E/CN.6/1986/2 y Add.1 y Add.1/Corr.1.